



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2014-43**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2014-94)**

Filed March 28, 2014

Table of Contents

1	Citation
2	Definition of “Act”
3	Incorporation of Cocagne
4	Territorial limits of Cocagne
5	Body corporate
6	Effective date of incorporation
7	First election
8	Council composition
9	Wards
10	Services provided by Minister
11	Services provided by Cocagne
12	Community funding and equalization grant
13	Commencement
SCHEDULE A	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2014-43**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2014-94)**

Déposé le 28 mars 2014

Table des matières

1	Titre
2	Définition de « Loi »
3	Constitution de Cocagne
4	Limites territoriales de Cocagne
5	Personne morale
6	Date de prise d’effet de la constitution en communauté rurale
7	Première élection
8	Composition du conseil
9	Quartiers
10	Services fournis par le Ministre
11	Service fourni par Cocagne
12	Subvention de financement et de péréquation communautaires
13	Entrée en vigueur
ANNEXE A	

Under section 190.072 of the *Municipalities Act*, on the recommendation of the Minister, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Rural Community of Cocagne Regulation - Municipalities Act*.

Definition of “Act”

2 In this Regulation, “Act” means the *Municipalities Act*.

Incorporation of Cocagne

3 The area comprising the local service district of Cocagne is incorporated as a rural community and the name of the rural community is Cocagne.

Territorial limits of Cocagne

4 The territorial limits of Cocagne are shown on the plan attached as Schedule A.

Body corporate

5 The inhabitants of the area shown on the plan attached as Schedule A are a body corporate called Cocagne.

Effective date of incorporation

6 The effective date of the incorporation of Cocagne as a rural community is May 23, 2014.

First election

7(1) For the purpose of the first election in Cocagne

(a) the notice of election shall be published no later than March 29, 2014,

(b) the nomination of candidates shall close at 2 p.m. on April 17, 2014,

(c) the election shall be held on May 12, 2014, and

(d) the taking of the oath of office and the first meeting of the rural community council shall be held on May 28, 2014.

7(2) Despite paragraph (1)(d), if a quorum of the rural community council cannot be constituted on May 28, 2014, as a result of a petition requesting a recount under

En vertu de l’article 190.072 de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil, sur la recommandation du Ministre, prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur la communauté rurale de Cocagne - Loi sur les municipalités*.

Définition de « Loi »

2 Dans le présent règlement, « Loi » s’entend de la *Loi sur les municipalités*.

Constitution de Cocagne

3 La région comprenant l’ancien district de services locaux de Cocagne est constituée en communauté rurale appelée Cocagne.

Limites territoriales de Cocagne

4 Les limites territoriales de Cocagne figurent sur le plan ci-joint en tant qu’annexe A.

Personne morale

5 Les habitants de la région figurant sur le plan joint en tant qu’annexe A sont constitués en personne morale appelée Cocagne.

Date de prise d’effet de la constitution en communauté rurale

6 La constitution en communauté rurale de Cocagne prend effet le 23 mai 2014.

Première élection

7(1) En vue de la première élection dans Cocagne :

a) l’avis d’élection est publié au plus tard le 29 mars 2014;

b) le dépôt des candidatures est clos à 14 h, le 17 avril 2014;

c) l’élection a lieu le 12 mai 2014;

d) la prestation du serment d’entrée en fonction et la première réunion du conseil de la communauté rurale ont lieu le 28 mai 2014.

7(2) Par dérogation à l’alinéa (1)d), lorsque le quorum du conseil de la communauté rurale ne peut être constitué le 28 mai 2014 par suite du dépôt d’une requête présentée

section 42 of the *Municipal Elections Act*, the taking of the oath of office and the first meeting of the rural community council shall be held within ten days after the candidates have been declared elected under the *Municipal Elections Act*.

Council composition

8 The rural community council of Cocagne shall be composed of the following five members:

- (a) the rural community mayor elected at large; and
- (b) two rural community councillors elected from each ward referred to in section 9.

Wards

9 The territorial limits of Cocagne are divided into Ward 1 and Ward 2, both of which are shown on the plan attached as Schedule A.

Services provided by Minister

10 The services of fire protection, street lighting and recreational facilities are prescribed as services to be provided by the Minister throughout the entire rural community.

Services provided by Cocagne

11 The service of land use planning is prescribed as a service that shall be provided by Cocagne throughout the entire rural community.

Community funding and equalization grant

12 Despite any provision of the Act or the *Community Funding Act*, after May 23, 2014, the Minister shall pay or credit, as the case may be, to the rural community of Cocagne amounts under the *Community Funding Act* that are owed to or owed to the credit of the former local service district of Cocagne.

Commencement

13 *This Regulation comes into force on March 28, 2014.*

en vertu de l'article 42 de la *Loi sur les élections municipales* exigeant le recomptage des voix, la prestation du serment d'entrée en fonction et la première réunion du conseil de la communauté rurale ont lieu au plus tard dix jours après que les candidats ont été déclarés élus en vertu de la *Loi sur les élections municipales*.

Composition du conseil

8 Le conseil de la communauté rurale de Cocagne se compose des membres suivants :

- a) le maire de la communauté rurale élu au scrutin général;
- b) deux conseillers de la communauté rurale élus pour chaque quartier visé à l'article 9.

Quartiers

9 Les limites territoriales de Cocagne se divisent en quartiers 1 et 2, lesquels figurent sur le plan ci-joint en tant qu'annexe A.

Services fournis par le Ministre

10 Le service de protection contre les incendies, l'éclairage des rues et les installations récréatives sont prescrits comme devant être fournis par le Ministre dans toute la communauté rurale.

Service fourni par Cocagne

11 Le service de planification de l'utilisation des terres est prescrit comme devant être fourni par Cocagne partout dans la communauté rurale.

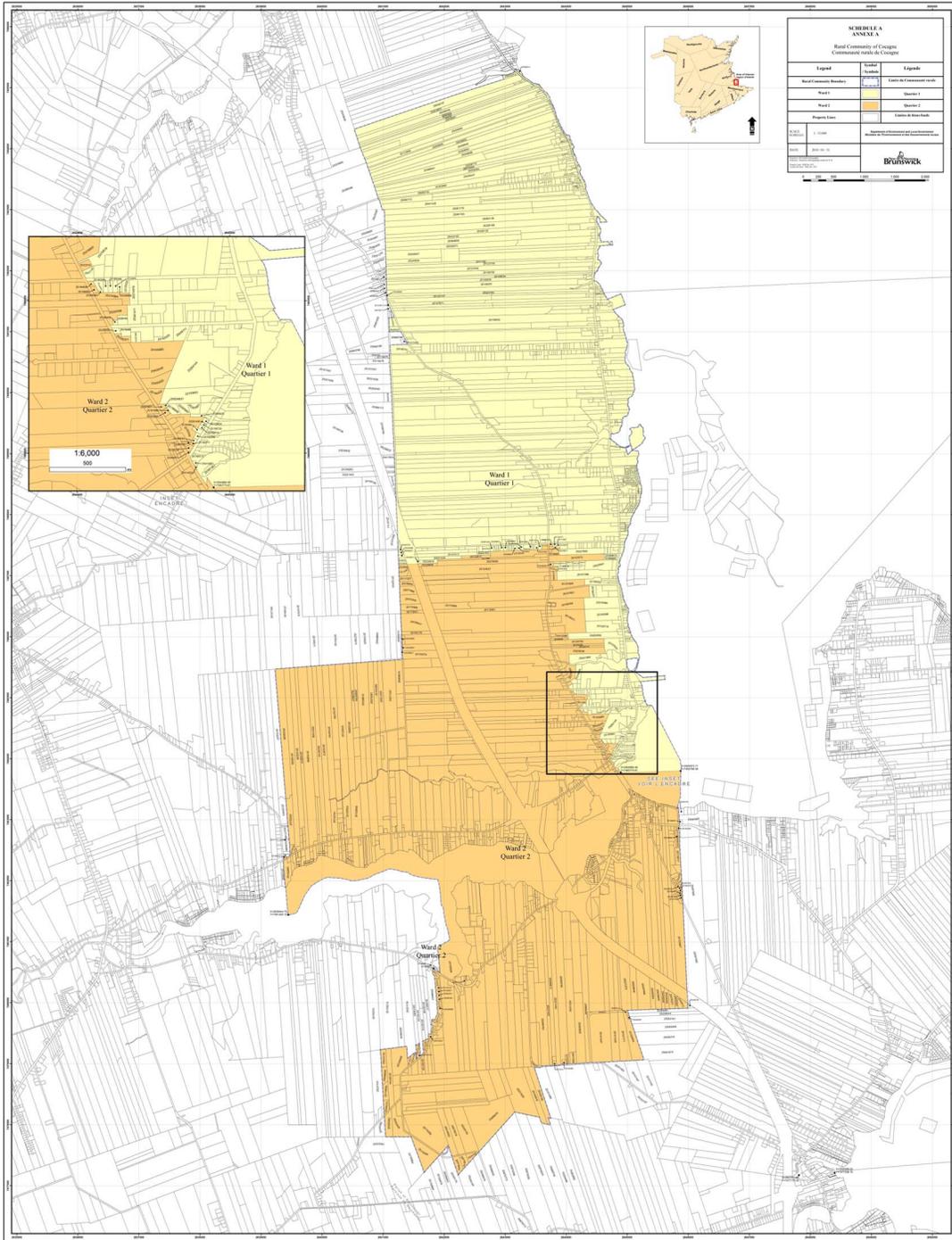
Subvention de financement et de péréquation communautaires

12 Malgré toute autre disposition de la Loi ou toute disposition de la *Loi sur le financement communautaire*, après le 23 mai 2014, le Ministre verse ou crédite, selon le cas, à la communauté rurale de Cocagne tous montants prévus par la *Loi sur le financement communautaire* qui sont dus à l'ancien district de services locaux de Cocagne.

Entrée en vigueur

13 *Le présent règlement entre en vigueur le 28 mars 2014.*

SCHEDULE A / ANNEXE A



All rights reserved/Tous droits réservés